

植物園的臺灣原住民民族植物系列（五）

文·圖／嚴新富

摘要

在臺東縣蘭嶼鄉居住的原住民只有達悟族（雅美族），但因蘭嶼有部分植物也分布在恒春半島，因此，也會與排灣族有所關連。本文介紹蘭嶼土沉香、交趾衛矛、蘭嶼蘋婆、蘭嶼秋海棠、欖仁舅、蘭嶼竹芋等 6 種植物，將過去田野調查資料彙整，並參考已發表文獻，依食用、衣用、居住用、日常生活、藥用、生態知識、漁獵、農業用、傳統祭儀和文化禮俗等項加以說明。

關鍵詞：達悟族、排灣族、蘭嶼土沉香、交趾衛矛、蘭嶼蘋婆、蘭嶼秋海棠、欖仁舅、蘭嶼竹芋、民族植物

蘭嶼區

在臺東縣蘭嶼鄉居住的原住民只有達悟族（雅美族），但因蘭嶼有部分植物也分布在恒春半島，因此，也會與排灣族有所關連。本文參考數篇有關臺灣民族植物研究的報告，加上筆者多年來的田野資料（標記訪談部落地點），整理而成。引用文獻的部分，均會在文末標記文獻出處，以提供讀者進一步閱讀訊息。依食用、衣用、居住用、日常生活、藥用、生態知識、漁獵、農業用、傳統祭儀和文化禮俗等項加以說明。

蘭嶼土沉香(*Excoecaria kawakamii* Hayata 大戟科)與臺灣原住民

食用

達悟（雅美）族人調理飛魚的木盤，是用下列樹木製成的：綠島榕(*Ficus pubinervis*)、番龍眼(*Pometia pinnata*)、蘭嶼土沉香（筆者註：汁液有毒，是否可用在食具上有待進一步確認）、恒春厚殼樹(*Ehretia resinosa*)、破布烏(*Ehretia dicksonii*)、烏心石（註：蘭嶼烏心石 *Michelia compressa* var. *lanyuensis*）、大葉山欖(*Palaquium formosanum*)等（李，2000）。

衣用

達悟族女性用的八角形禮帽，有著不可思議的造型，是取蘭嶼土沉香、毛柿(*Diospyros philippensis*)、烏心石（註：蘭嶼烏心石）製成（李，2000）。

日常生活

達悟族人會取蘭嶼土沉香當柴燒（臺東縣蘭嶼鄉朗島），但也有族人認為蘭嶼土沉香與海欖果(*Cerbera manghas*)同為有毒植物，不宜當柴薪，若以其枝幹當柴薪時，易造成皮膚紅腫發癢（鄭及呂，2000）。

藥用

達悟族人取蘭嶼土沉香的汁液供藥用，可塗在發炎傷口上以消炎（鄭及呂，2000、朗島部落）及退腫（鄭及呂，2000）。

生態知識

蘭嶼土沉香的汁液有毒（李，2000、朗島部落），當達悟族人砍伐本種植物時聞到它的氣味，鼻子會熱熱的（鄭及呂，2000、朗島部落）。族人在下雨天若碰到乳汁時，易引起皮膚潰爛（鄭及呂，2000、朗島部落）。

文化禮俗

達悟族人將蘭嶼土沉香的枝條掛在胸前，可預防病魔纏身（鄭及呂，2000）。

交趾衛矛(*Euonymus cochinchinensis* Pierre 衛矛科)與臺灣原住民

衣用

交趾衛矛堅韌的枝幹是達悟族人用以製織布機的綜紃棒（鄭及呂，2000）。

達悟族女子用的椰(*Cocos nucifera*)鞘纖維禮帽，是將椰鞘纖維巧妙地縫合，中央則以交趾衛矛、番龍眼(*Pometia pinnata*)的木頭刻出裝飾(李，2000)。

日常生活

交趾衛矛砍的時候易折斷，達悟族人常用來做曬魚的支撐架(紅頭部落)；也用來當薪材(東清部落)。

交趾衛矛堅韌的枝幹是達悟族人製曬飛魚的單枝架、斧頭木柄、木釘(鄭及呂，2000)。

漁獵

達悟族人用交趾衛矛堅韌的枝幹製作拼板舟的槳架(鄭及呂，2000；李2000)，做槳架的材料以革葉羊角扭(*Memecylon lanceolatum*)最常用，而交趾衛矛、大花檉木(*Dysoxylum parasiticum*)亦可用(李，2000)。較粗大的交趾衛矛尚可製木槳(鄭及呂，2000)。

達悟族人拿來作拼板舟長約8公分的暫時性木釘材料有交趾衛矛、毛柿(*Diospyros philippensis*)、蚊母樹(*Distylium racemosum*)等，但毛柿較易斷裂，交趾衛矛材質則較佳(李，2000)。交趾衛矛的材質雖硬，但乾時易裂，當船板木釘不易斷(椰油部落)。

蘭嶼蘋婆(*Sterculia ceramica* R. Brown 梧桐科)與臺灣原住民

食用

蘭嶼蘋婆的種子可食(李，2000)，達悟族人會剝除果核後，取其種子，再剝去種皮生食(鄭及呂，2000)。

蘭嶼秋海棠(*Begonia fenicis* Merr. 秋海棠科)與臺灣原住民

食用

蘭嶼秋海棠的葉柄具酸味、多汁可食(李，2000)，用來解渴(紅頭部落)，是達悟族婦女及小孩喜歡沾鹽巴吃的零嘴(鄭及呂，2000、椰油部落)，尤其是孕婦更喜歡吃(椰油部落)。當族人食慾不振時會吃(朗島部落)，或因經常吃魚而導致食慾不振時，會水煮來吃(鄭及呂，2000)。在冬季缺食物時，族人會以蘭嶼秋海棠的葉子當菜，配以地瓜(*Ipomoea batatas* 甘藷)、芋頭(*Colocasia esculenta*)等主食(椰油部落)；或先沾鹽巴，再配地瓜或芋頭食用(紅頭部落)；或當便當的配菜(椰油部落)。也有族人在吃太油膩時，以此去油(椰油部落)。

傳統祭儀

達悟族人在飛魚祭時禁食蘭嶼秋海棠，因它吃起來酸酸的(椰油部落)。

文化禮俗

達悟族人只會取食蘭嶼秋海棠葉柄或葉片，不得食用花梗，否則會造成耳聾、聲啞(鄭及呂，2000)；孩童也不可吃花序梗、花苞，否則會暫時性耳聾，這些禁忌也許是基於保育作用(椰油部落)。但育嬰婦完全不能吃蘭嶼秋海棠，否則會斷奶(21 椰油)。

欖仁舅(*Neonauclea reticulata* (Havil.) Merr. 茜草科)與臺灣原住民

衣用

達悟族人會用欖仁舅的樹幹做織布機的刀狀打棒及梭子。族人也取樹皮做成戰鬥時穿著的背心，縫在藤甲裡面（鄭及呂，2000）。

居住用

欖仁舅的材質堅硬，南排灣族人常取主幹當房舍的橫樑，它也是製木板的良好用材（鄭等，2004）。

漁獵

欖仁舅是達悟族人用來做小船的材料（東清部落）；也有族人會用欖仁舅的主幹供製小船船首、船尾板、座墊、船槳、舵架、船底龍骨、單枝的曬魚架及暫時性木釘；板根和主幹用來製作半月形支架（鄭及呂，2000）。在東清部落的族人用來做小船的龍骨；但在椰油部落的族人，則認為可做除龍骨外的船板及槳。

農業用

排灣族人將砍倒的欖仁舅樹幹自然放置在地上，會長出白木耳（*Tremella fuciformis* 銀耳）和木耳（*Auricularia aurucula*），可食用（鄭等，2004）。

傳統祭儀

達悟族人在招魚祭前一兩天，會將欖仁舅裁成一段段的圓木，交給小孩於招魚祭當天帶至海邊，放在海灘上充當船之枕木，以利將船推到岸邊或岸上（鄭及呂，2000）。

達悟族人在飛魚季煮飛魚時，朗島部落用麵包樹(*Artocarpus altilis*)的葉子、紅頭村用姑婆芋(*Alocasia odora*)葉子、椰油部落用欖仁舅葉子，覆蓋於甕口，每次煮飛魚時，先撕下一小片的欖仁舅嫩葉與飛魚共煮，煮食過程如裂成兩片，則整鍋飛魚要倒掉（鄭及呂，2000）。

文化禮俗

達悟族人在大船出海捕飛魚的一個月，會去砍欖仁舅，之後小船再個別去抓魚，以期待豐收（臺大，2008）。也有族人會去砍蘭嶼枯里珍(*Antidesma pentandrum*)，退而求其次，則用欖仁舅或腺葉杜英(*Elaeocarpus argenteus*)（椰油部落）。

蘭嶼竹芋(*Donax cannaeformis* (Forst. f.) K. Schum. 竹芋科)與臺灣原住民

衣用

達悟族人常用蘭嶼竹芋的枝條來編製織布機背帶（鄭及呂，2000）。

日常生活

蘭嶼竹芋是達悟族人的編織材料之一（朗島部落），族人常用枝條來編製小型的器物，如竹籬、箒籬、篩子、小籃子及織布機背帶等（鄭及呂，2000）；莖皮纖維也用來編小籃子（李，2000）；葉鞘削薄後，用來製作小米(*Setaria italica*)篩（臺大，2008、椰油部落）。

參考文獻

李瑞宗，2000。植物地圖－臺灣低海拔植物生態。國立自然科學博物館植物公園觀察指南。國立自然科學博物館。

國立臺灣大學原住民族研究中心（簡稱臺大），2008。臺灣原住民族生物誌植物篇。行政院原住民族委員會計畫報告。

鄭漢文、王相華、鄭惠芬、賴紅炎，2004。排灣族民族植物，頁 340。臺北市：行政院農委會林業試驗所出版。

鄭漢文、呂勝由，2000。蘭嶼島雅美民族植物。臺北市：地景。



圖 1. 蘭嶼土沈香的雄花序



圖 2. 交趾衛矛的結果枝



圖 3. 蘭嶼蘋婆的開花枝



圖 4. 長在原生地的蘭嶼秋海棠



圖 5. 欖仁舅的開花枝



圖 6. 正在開花的蘭嶼竹芋